

欢 迎 光 临
Willkommen



Royal Panda
皇 家 熊 猫

推荐菜

Empfehlungen

前餐

Vorspeise

| | | | |
|----|-------|---|-------|
| 01 | 夫妻肺片 | Fuqi Feipian (kalt)   | 28.50 |
| 03 | 白菜豆腐汤 | Tofusuppe mit Chinakohl | 12.50 |
| 04 | 干捞粉丝 | Gebratene Glasnudel mit Gemüse | 16.50 |

主食

Hauptspeise

| | | | |
|----|-------|---|-------|
| 05 | 芥蓝牛肉 | Gebratenes Rindfleisch mit Thai Brokkoli <i>mit Austernsauce</i> | 39.50 |
| 06 | 孜然牛肉 | Gebratenes Rindfleisch mit Zwiebel und Kümmel  | 45.50 |
| 07 | 麻婆豆腐 | Mapo Tofu mit gehacktem Rindfleisch  | 39.50 |
| 08 | 辣子鸡 | Gebratenes Poulet mit Chili   | 42.50 |
| 09 | 三杯鸡 | Drei Tassen Poulet <i>mit Sojasauce, Reiswein und Sesamöl</i> | 36.50 |
| 10 | 湘味小炒肉 | Gebratenes Schweinefleisch mit Peperoncini   | 33.50 |
| 11 | 铁板虾 | Krevette auf heisser Platte <i>mit Austernsauce</i> | 42.50 |
| 12 | 四川毛血旺 | Sichuan Mao Xue Wang   | 48.50 |
| 14 | 干锅肥肠 | Schweinedarm im Topf  | 39.50 |
| 15 | 回锅肉 | Zweimal gekochtes Schweinefleisch   <i>mit scharfer Pfeffersauce</i> | 33.50 |
| 16 | 地三鲜 | Gebratene Aubergine mit Kartoffel und Paprika | 26.50 |

点心

Dim-Sum

| | | | |
|-----|-----------|---|-------|
| 101 | 经典小笼包（猪肉） | Xiao Long Bao (4 Stk) <i>gedämpfte Suppenteigtaschen mit Schweinefleisch</i> | 19.50 |
| 103 | 经典猪肉饺 | Gedämpfte Dumplings (4 Stk) <i>mit Schweinefleisch</i> | 19.50 |
| 104 | 新鲜虾饺 | Gedämpfte Dumplings (4 Stk) <i>mit Krevetten</i> | 19.50 |
| 105 | 姜汁鸡肉饺 | Gedämpfte Dumplings (4 Stk) <i>mit Poulet</i> | 19.50 |
| 106 | 士汁黑椒牛肉饺 | Gedämpfte Dumplings (4 Stk) <i>mit Rindfleisch</i> | 19.50 |
| 107 | 鸭香风车饺 | Gedämpfte Dumplings (4 Stk) <i>mit Entenfleisch</i> | 19.50 |
| 108 | 素潮州粉果 | Gedämpfte Dumplings (4 Stk) <i>vegetarisch: mit Schnittlauch, Yambohnen, Erdnüssen</i> | 19.50 |
| 109 | 菠菜饺 | Gedämpfte Dumplings (4 Stk) <i>vegetarisch: mit Spinat</i> | 19.50 |
| 111 | 素菜煎锅贴 | Gebratene Dumplings (4 Stk) <i>vegetarisch: Karotte, Lotuswurzel, Pilz, Schnittlauch</i> | 19.50 |
| 113 | 鲜虾鸡肉烧卖 | Shao Mai (4 Stk) <i>mit Krevetten und Poulet</i> | 19.50 |
| 114 | 猪肉叉烧包 | Cha Shao Bao (2 Stk) <i>gedämpfte Brötchen mit Schweinefleisch</i> | 16.50 |

前菜 (肉/海鲜)

Vorspeise (Fleisch/Meeresfrüchte): kalte Speisen, wenn nicht anders vermerkt

| | | | |
|-----|-------|--|-------|
| 201 | 馄饨汤 | Wan-Tan-Suppe (4 Stk) * <i>mit Krevette</i> | 19.50 |
| 202 | 炸馄饨 | Frittierte Wan-Tan (4 Stk) * <i>mit Krevette</i> | 19.50 |
| 203 | 口水鸡 | Poulet an leicht scharfer Knoblauchsauce  <i>mit Lauch- und Ingwersauce, mit Knochen</i> | 25.50 |
| 204 | 上海酱鸭 | Ente nach Shanghai Art <i>mit Knochen</i> | 29.50 |
| 205 | 鸭香炸春卷 | Frittierte Frühlingsrollen (2 Stk) <i>mit Entenfleisch</i> | 16.50 |

前菜 (素菜)

Vorspeise (vegetarisch): kalte Speisen, wenn nicht anders vermerkt

| | | | |
|-----|------|---|-------|
| 206 | 酸辣汤 | Sichuan Gemüsesuppe *  | 12.50 |
| 207 | 素炸春卷 | Frittierte Frühlingsrollen (2 Stk) * <i>vegetarisch</i> | 12.50 |
| 208 | 盐水毛豆 | Edamame gekocht * <i>salzig</i> | 12.50 |
| 209 | 木瓜沙拉 | Papayasalat  <i>mit Erdnuss</i> | 16.50 |
| 210 | 凉拌黄瓜 | Gurkensalat mit Essigsauce | 16.50 |
| 211 | 凉拌木耳 | Chinesischer Morchelsalat <i>mit Sojasauce</i> | 16.50 |

* warme Vorspeise

火锅 (请选择汤底和火锅盘)

Hotpot (Wählen Sie bitte Suppe und Hotpot-Platte zusammen)

汤底 (选择 1-2 个)

Suppenbasis (1-2 Suppen wählbar)

| | | | |
|-----|------------|---|-------|
| 301 | 金汤 | Gemüsesuppe, vegetarisch | 19.50 |
| 302 | 养生汤 (菌菇为主) | Pilzsuppe, vegetarisch | 19.50 |
| 303 | 原味 | Fleischsuppe nach klassischer Art | 19.50 |
| 304 | 川味 | Fleischsuppe nach Sichuan Art  | 19.50 |

火锅盘

Hotpot-Platte

| | | | |
|-----|-------------|---|-------|
| 305 | 上海青, 白菜, 沙拉 | Gemüseteller: Pakchoi, Chinakohl, Lattich | 16.50 |
| 306 | 藕片, 白萝卜, 土豆 | Gemüseteller: Lotuswurzel, Rettich, Kartoffel | 16.50 |
| 307 | 杏鲍菇, 木耳 | Pilzteller: Kräuterseitling, Morchel | 16.50 |
| 308 | 金针菇, 白玉菇 | Pilzteller: Enoki, Shimeji | 16.50 |
| 309 | 粉丝 | Glasnudel | 7.50 |
| 310 | 鸡蛋面 | Eiernudel | 7.50 |
| 311 | 豆腐 | Tofu | 7.50 |
| 312 | 牛肉 | Rindfleisch | 19.50 |
| 313 | 羊肉 | Lammfleisch | 19.50 |
| 314 | 猪肉 | Schweinefleisch | 17.50 |
| 315 | 午餐肉 | Chinesisches Wurstfleisch | 15.50 |
| 316 | 鸭血 | Entenblut | 12.50 |
| 317 | 肥肠 | Schweinedarm | 15.50 |
| 318 | 牛百叶 | Rinder-Blättermagen | 12.50 |
| 319 | 虾 (带不带壳) | Krevetten (mit oder ohne Schale) | 19.50 |
| 320 | 鲈鱼片 | Wolfsbarschfilet | 19.50 |

主菜（肉类）

Hauptspeise (Fleisch)

| | | | |
|-----|----------|---|-------|
| 401 | 皇家小炒黄牛肉 | Gebratenes Rindfleisch mit Peperoncini <i>serviert mit Teigtaschen</i> | 39.50 |
| 402 | 葱爆牛肉 | Gebratenes Rindfleisch mit Schnittlauchsauce | 39.50 |
| 403 | 干煸牛肉 | Knusprige Rindfleischstreifen <i>mit süß-sauer Sauce</i> | 39.50 |
| 404 | 四川牛 | Rindfleisch Sichuan | 39.50 |
| 405 | 铁板牛肉 | Rindfleisch auf heißer Platte <i>mit Austern- und Pfeffersauce</i> | 39.50 |
| 406 | 皇家水煮牛肉 | Rindfleisch gedünstet in scharfer Brühe | 45.50 |
| 407 | 酸汤肥牛 | Rindfleisch gedünstet in saurer Suppe | 42.50 |
| 408 | 尖椒仔鸡 | Gebratenes Poulet mit Peperoncini | 36.50 |
| 409 | 四川鸡 | Poulet Sichuan | 36.50 |
| 410 | 宫保鸡丁 | Kung Pao Poulet <i>mit Erdnuss</i> | 36.50 |
| 411 | 咕噜鸡 | Poulet süß-sauer | 29.50 |
| 412 | 红咖喱鸡 | Rotes Curry mit Poulet | 36.50 |
| 413 | 皇家炸鸡排 | Knusprige Pouletbrust <i>mit süßer Chilisauce</i> | 36.50 |
| 414 | 锅包肉 | Knuspriges Schweinefleisch <i>mit süß-sauer Sauce</i> | 29.50 |
| 415 | 椒盐排骨 | Frittierte Schweinerippchen <i>mit Knoblauch und Pfeffer</i> | 39.50 |
| 416 | 干锅菜花 | Gebratenes Schweinefleisch mit Blumenkohl <i>im Topf</i> | 33.50 |
| 417 | 湘式炒鸭柳 | Gebratene Entenbrust nach Hunan Art <i>Entenfleisch in kleinen Stücken</i> | 42.50 |
| 418 | 脆皮烤鸭（半只） | Knusprige Ente (halbe Ente) <i>mit oder ohne Knochen</i> | 49.50 |

主菜（海鲜）

Hauptspeise (Meeresfrüchte)

| | | | |
|-----|---------|---|-------|
| 501 | 皇家烤鲈鱼 | Gebackener Wolfsbarsch  <i>mit hausgemachter Sauce, ganzer Fisch</i> | 79.50 |
| 502 | 酸菜鲈鱼 | Wolfsbarsch in leicht scharfer Brühe  <i>mit chinesischem Sauerkraut, ganzer Fisch</i> | 55.50 |
| 503 | 清蒸鲈鱼 | Gedämpfter Wolfsbarsch <i>ganzer Fisch</i> | 55.50 |
| 504 | 虾仁豆腐 | Garnelen mit Tofu im Topf <i>mit hausgemachter Sauce</i> | 42.50 |
| 505 | 麻辣香锅（虾） | Gebratene Krevetten mit Chili und Pfeffer  <i>im Topf, Krevetten mit oder ohne Schale</i> | 42.50 |
| 506 | 避风塘炒大虾 | Frittierte Krevetten mit Knoblauch  <i>Krevetten mit oder ohne Schale</i> | 42.50 |
| 507 | 红咖喱大虾 | Rotes Curry mit Krevetten  | 42.50 |

主菜（素菜）

Hauptspeise (vegetarisch)

| | | | |
|-----|-------|---|-------|
| 601 | 素菜豆腐 | Gebratener Tofu mit Gemüse | 29.50 |
| 602 | 韭菜豆干 | Gebratener Schnittknoblauch  <i>mit getrocknetem Tofu</i> | 29.50 |
| 603 | 蚝油芥蓝 | Gebratener Thai Brokkoli mit Austernsauce | 29.50 |
| 604 | 蒜泥空心菜 | Gebratener Wasserspinat <i>mit Knoblauchsauce</i> | 29.50 |
| 605 | 香辣四季豆 | Gebratene Bohnen mit leicht scharfer Sauce  | 26.50 |
| 606 | 手撕包菜 | Gebratener Spitzkohl  <i>mit leicht scharfer Knoblauchsauce</i> | 26.50 |
| 607 | 素鱼香茄子 | Gebratene Aubergine  <i>mit leicht scharfer Knoblauchsauce</i> | 26.50 |
| 608 | 菌菇荷兰豆 | Gebratene Pilze mit Kaiserschoten <i>mit hausgemachter Sauce</i> | 26.50 |

主食

Beilagen

| | | | | |
|-----|-----------|--|-----------------------|-------|
| 701 | 白饭 | Jasminreis | | 3.50 |
| 702 | 蔬菜炒饭 (小份) | Gebratener Reis mit Gemüse <i>vegetarisch</i> | <i>kleine Portion</i> | 10.50 |
| 703 | 蔬菜炒饭 (大份) | Gebratener Reis mit Gemüse <i>vegetarisch</i> | <i>grosse Portion</i> | 18.50 |
| 704 | 皇家炒饭 | Royal gebratener Reis <i>mit Schinken, Poulet und Krevetten</i> | | 29.50 |
| 705 | 蔬菜炒面 (小份) | Gebratene Nudeln mit Gemüse <i>vegetarisch</i> | <i>kleine Portion</i> | 10.50 |
| 706 | 蔬菜炒面 (大份) | Gebratene Nudeln mit Gemüse <i>vegetarisch</i> | <i>grosse Portion</i> | 18.50 |
| 707 | 广式牛河 | Gebratene Reisbandnudeln mit Rindfleisch <i>nach kantonesischer Art</i> | | 29.50 |
| 708 | 馄饨汤面 | Wan-Tan-Suppe (8 Stk.) mit Nudeln <i>mit Krevette</i> | | 29.50 |
| 709 | 挂包 | Teigtäschchen (1 Stk.) | | 2.00 |

甜点

Dessert

| | | | | |
|-----|------------|---|--|-------|
| 801 | 油炸冰淇淋 (香草) | Frittiertes Eis (Vanille) | | 14.50 |
| 802 | 酒酿元宵 | Sake-Reisknödel | | 16.50 |
| 803 | 脆皮香蕉 | Frittierte Banane | | 14.50 |
| 804 | 杨枝甘露 | Mango Dessert mit Pomelo, Sago und Milch | | 16.50 |
| 807 | 奶皇包 | Bao Zi (2 Stk) <i>gedämpfte süsse Brötchen mit Ei, Mais, Kokosnuss</i> | | 16.50 |

饮料

Getränk

| | | |
|-----------------------------|-------------------|------|
| Passugger (mit Kohlensäure) | 47cl | 6.50 |
| Allegra (ohne Kohlensäure) | 47cl | 6.50 |
| Hahnenwasser | Karaffe (1 Liter) | 2.50 |
| | | |
| Coca Cola | 33cl | 5.50 |
| Coca Cola Zero | 33cl | 5.50 |
| Rivella Rot | 33cl | 5.50 |
| Rivella Blau | 33cl | 5.50 |
| Gazosa Citro | 33cl | 5.50 |
| | | |
| Eistee (FuseTea Lemon) | 33cl | 5.50 |
| Ramseier Schorle | 33cl | 5.50 |
| Kokosnusssaft | 50cl | 6.50 |
| Wanglaoji | 33cl | 5.50 |

咖啡/茶

Kaffee/Tee

| | | |
|--------------------|-------------------|------|
| Kaffee | | 5.50 |
| Espresso | | 5.50 |
| Doppelter Espresso | | 8.50 |
| | | |
| Oolong-Tee | Kanne, pro Person | 8.50 |
| Jasmintee | Kanne, pro Person | 8.50 |
| Buchweizentee | Kanne, pro Person | 8.50 |

啤酒

Bier

| | | |
|----------------------------|------|------|
| Tsingtao | 33cl | 6.50 |
| Amber Klosterbräu | 33cl | 6.50 |
| Weisser Engel (Weizenbier) | 50cl | 8.50 |
| India Pale (alkoholfrei) | 33cl | 6.50 |

开胃酒

Aperitif

| | | |
|---|------------|-------------|
| Prosecco DOC Sylvoz, Le Colture, ITA | 10cl, 75cl | 8.50, 59.50 |
| <i>Pfirsich- und Zitrusaroma, ausgewogen und harmonisch</i> | | |
| Martini Bianco, 15%, ITA | 4cl | 9.50 |
| Hugo | | 13.50 |
| Aperol Spritz | | 13.50 |
| Gespritzter Weisswein (süß) <i>Mit Pinot Grigio DOC Garda, 2022, ITA</i> | | 11.50 |
| Gespritzter Weisswein (sauer) <i>Mit Pinot Grigio DOC Garda, 2022, ITA</i> | | 11.50 |

粉酒

Rosé

| | | |
|--|------------|-------------|
| Rosé «In Bloom», 2021, AUT | 10cl, 75cl | 6.50, 43.50 |
| <i>Frischer und saftiger Begleiter zu würzigen Speisen</i> | | |
| Domaine Ott Rosé, 2021, FRA | 10cl, 75cl | 9.50, 70.00 |
| <i>Subtiles Gleichgewicht zwischen Struktur und Finesse – top Rosé</i> | | |

白酒

Weisswein

| | | |
|--|------------|-------------|
| Grüner Veltliner Kalmuck, 2022, AUT | 10cl, 75cl | 7.50, 50.50 |
| <i>Lebendiges Frucht-Säure-Spiel mit Wiesen-Blütenaromen</i> | | |
| Verdejo The Journey Collection, 2021, ESP | 10cl, 75cl | 6.50, 43.50 |
| <i>Frisch, jugendlicher Apéro-Wein, Begleiter würziger Speisen</i> | | |
| Pinot Grigio DOC Garda, 2022, ITA | 10cl, 75cl | 6.50. 43.50 |
| <i>Typischer Pinot Grigio mit dezenter Fruchtsüsse und blumigen Aromen</i> | | |

红酒

Rotwein

Merlot DOC Ticino Saleggi, 2020, CH 10cl, 75cl 8.50, 59.50
Noten von Pflaumen und Heidelbeeren, harmonisch mit leichter Auftaktsüsse

Valpolicella Sup. DOC Ripasso, 2021, ITA 10cl, 75cl 7.50, 50.50
Fruchtiger Wein passend zu würzigen Speisen

Rioja DOCa Reserva Aranza, 2016, ESP 10cl, 75cl 9.50, 68.00
Aromatisch in der Nase, reife Früchte, balsamische Noten, im Gaumen seidiges Tannin

米酒

Reiswein

Sake Junmai Pure, 15.5%, Île Four, JP 10cl, 72cl 8.50, 59.50

餐后酒

Digestif

Whisky, 40 %, SCO 4cl 15.50
Balvenie 12y double wood

Cognac Camus VS, 40%, FRA 4cl 12.50

Grappa Nonino il Merlot, 41%, ITA 4cl 12.50

Wir bieten unsere Weine jeweils mit dem aktuellen Jahrgang an. Unsere Mitarbeiter geben Ihnen gerne darüber Auskunft, welcher Jahrgang gerade an Lager ist.

**产地声明
Produktdeklaration
Product declaration**

鸡肉 / Poulet / chicken: Schweiz, Brasilien

牛肉 / Rind / beef: Schweiz

猪肉 / Schwein / pork: Schweiz

羊肉 / Lamm / lamb: Neuseeland, Australien

鸭肉 / Ente / duck: Deutschland

鲈鱼 / Wolfsbarsch / sea bass: Griechenland

鳕鱼 / Kabeljau / codfish: Island

虾 / Krevetten / shrimp: Vietnam

螃蟹 / Krebs / crab: Portugal

贝 / Muschel / seashell: Holland, Italien, Frankreich

鸡蛋 / Ei / egg: Schweiz

如果您有过敏或不耐受的食物, 请联系我们的服务员

**Bei Allergien und Intoleranzen kontaktieren Sie bitte unser Servicepersonal
Should you have allergies or intolerances please contact our service staff**

所有的价格包含增值税

Alle Preise sind inklusive MWST

All prices include VAT